

Versão Português



CiVi.net Boletim

Edição 4

Você está lendo a quarta edição do boletim informativo [CiVi.net](http://www.civinet.eu). Através deste boletim os parceiros do CiVi.net gostariam de vos informar sobre suas atividades e os mais recentes resultados do projeto. O boletim informativo CiVi.net é publicado em torno de cada 6 meses. Em www.civinet.eu você pode encontrar mais notícias, informações de fundo e detalhes sobre este projeto. O boletim está disponível em três idiomas: Inglês, Espanhol e Português.

Conteúdo desta edição

Fundación Neotrópica avança na transferência de modelos entre o Golfo Dulce e o pantanal nacional Térraba Sierpe, Costa Rica	2
Andamento do processo de transferência na Região da Econsta da Serra Geral, Santa Catarina, Brasil	5
Resumo das atividades de transferência do projeto CiVi.net no Tocantins, Brasil	6
O jogo do gado já está disponível online!	7
Conferência final CiVi.net: Costa Rica, San José, 8-12 de Setembro de 2014	8
Notícias Curtas	8
Mais informações	9
Iscrever / desinscrever	9



Fundación Neotrópica avança na transferência de modelos entre o Golfo Dulce e o Pantanal Nacional Terraba Sierpe, Costa Rica

O trabalho da Fundación Neotrópica no Pantanal Nacional Terraba Sierpe está sendo desenvolvido principalmente através da Projeto Comunidades Azuis, financiado pela Embaixada da Suíça na Costa Rica. Nesta ocasião, temos a intenção de compartilhar o progresso desta iniciativa, onde a transferência do modelo comunitário de conservação do Golfo Dulce para o pantanal Nacional Terraba Sierpe se torna possível.



Pantanal Nacional Terraba Sierpe

Coordenação com as autoridades ambientais locais

No último 22 de maio, o Projeto Comunidades Azuis foi apresentado às autoridades Área de Conservação de Osa (ACOSA, organismo responsável pela gestão dos recursos naturais da região) em Golfito. Com esta apresentação as atividades do projeto começaram, que visam sensibilizar as comunidades do entorno da Pantanal Nacional Terraba Sierpe (HNTS), em temas ambientais, por meio de oficinas em melhores práticas e novas atividades produtivas sustentáveis. Outras ações incluem educação ambiental e reflorestamento de manguezais, ambas experiências desenvolvidas com sucesso no Golfo Dulce.



Trabalhando em estreita colaboração com as comunidades do Pantanal Nacional Térraba Sierpe

A Diagnósticos Socioambientais atualização dos do Pantanal Nacional Térraba Sierpe (HNTS) é uma etapa fundamental no Azuis Projeto Comunidades. Para executar esta atualização, temos o apoio da organização Amigo da Conservação de Osa. Uma reunião com as principais partes interessadas ao redor do HNTS ocorreu em julho de 2013. Uma reunião comunitária total foi realizada em cada uma das seguintes comunidades: Palmar Norte, Palmar Sur, Sierpe, Coronado e Ciudad Cortez.



Apresentando nosso projeto: Os primeiros passos para um novo berçário em Ajuntaderas.

Uma das atividades programadas para o Projeto Comunidades Azuis é criar um berçário durante os próximos meses para lidar com reflorestamento do mangue em HNTS. Ambas as escolhas, o local para desenvolver o berçário e as atividades de reflorestamento serão desenvolvidas por alguns habitantes da zona húmida.

A comunidade Ajuntaderas em Sierpe é formada principalmente por pescadores, piangueros e pescadores de marisco, que mantêm uma relação muito estreita com os recursos do Pantanal. Nesta área é onde encontramos a Associação de Ajuntaderas Piangueros (APA), um grupo forte, com uma capacidade organizacional importante para a realização das atividades acima.

Uma visita ao Ajuntaderas aconteceu no último 14 de setembro de 2013, quando o projeto foi lançado para a comunidade e aceito com sucesso. Em seguida, uma viagem foi realizada com os membros da APA e autoridades da ACOSA ao longo do Rio Sierpe para escolher o melhor lugar para realizar as atividades do berçário.



Escolas do pantanal dispostas a fazer parte do Projeto Comunidades Azuis

A educação ambiental é um aspecto fundamental do projeto Comunidades Azuis e é uma das experiências fundamentais para a transferência. Esta será desenvolvida, bem como o Golfo Dulce através de "clubes ambientais" em escolas de comunidades próximas, que vão participar de oficinas sobre temas específicos de conservação dos manguezais e do meio ambiente em geral.

No último 19 e 20 de setembro, a Escola Edward Garnier em Palmar Norte e a Escola Valle Diquís na cidade de Cortés foram apresentados ao projeto. As crianças e os professores sentiram ansiosos para participar desse empreendimento, mostrando interesse e entusiasmo.

Durante 2014 nós vamos trabalhar com os clubes nas escolas mencionadas, juntamente com CEN-Cinai (Centro de Atenção Infantil), um centro de assistência à infância em Palmar Norte, e a escola Unidocente de Ajuntaderas em Ajuntaderas.



Construir laços entre as instituições e ONGs que trabalham para as zonas húmidas (pantanal)

Participamos da reunião de coordenação entre as diferentes instituições públicas e organismos não-governamentais desenvolvendo projetos HNTS que tiveram lugar no dia 1 de novembro. Esta foi realizada no Clube 1 em Palmar Sur e foi coordenado pela Faculdade de Biologia da Universidade de Costa Rica.

Durante o encontro, 10 instituições participaram e expuseram os principais projetos que estão sendo desenvolvidos no pantanal. A Fundação Neotrópica apresentou o Projeto Comunidades Azuis e o trabalho que está sendo feito através do CiVi.net.

Após as apresentações, discutimos sobre as diferentes linhas temáticas que liga as instituições que trabalham na região HNTS. Os tópicos identificados como mais importantes foram a educação, treinamento, investigação, gestão e gerenciamento da comunidade em conjunto com a necessidade de comunicação e informação entre as instituições.



Andamento do processo de transferência na Região da Econsta da Serra Geral, Santa Catarina, Brasil

A região de Imaruí em Santa Catarina teve as primeiras atividades de transferência do Projeto Civi.Net realizadas nos meses de novembro de dezembro de 2013. O primeiro projeto de voisin com sistema silvopastoril biodiverso foi implantado no estabelecimento agropecuário do Sr. Neloni Lessa, na comunidade rural de Aratingaúba. Foram aproximadamente 3 semanas com diversas visitas na região para conclusão do primeiro projeto piloto. A principal atividade produtiva desenvolvida no estabelecimento do Sr. Neloni é a produção de leite a base de pasto. O sistema de pastoreio racional voisin já foi adotado pela família e a pastagem em sua propriedade encontra-se dividida por piquetes. Durante as atividades desenvolvidas pela equipe local do Centro de Ciências Agrárias da Universidade Federal de Santa Catarina participantes do projeto Civi.Net, 24 núcleos de sistemas silvopastoris foram implantados na propriedade do Sr. Neloni. Esses núcleos têm como objetivo se tornarem stepping stones de floresta em meio a uma paisagem predominantemente de pastagem na microbacia onde o projeto piloto está sendo implantado. Cada núcleo possui 25 mudas compostas por 4 espécies pioneiras. O objetivo desse modelo é plantar, inicialmente, espécies de crescimento rápido para sombreamento do núcleo e posterior plantio de espécies secundárias de crescimento mais lento (esse plantio está previsto para março/abril de 2014). Devido às altas temperaturas do verão, foram feitos experimentos em campo para o sombreamento das mudas pioneiras plantadas com sombrite, o que ficou bastante peculiar e chamou a atenção dos transeuntes. (veja fotos abaixo).



Trabalho em dia de campo

Dia de campo na propriedade do Sr. Neloni

Após a conclusão da implantação dos núcleos, foi realizado, em 19 de dezembro de 2013, um dia de campo na propriedade do Sr. Neloni. Cerca de 20 agricultores participaram do dia de campo. O objetivo desse evento foi discutir alguns temas relacionados ao projeto, incluindo: qualidade da pastagem e espécies forrageiras, sistema silvopastoril com alta diversidade de espécies nativas e práticas agroecológicas. Além dos agricultores convidados, participaram do evento dois agricultores do município de Santa Rosa de Lima (área do estudo de caso do projeto), o Sr. Tilico e a Sra. Zenir. Após a discussão dos tópicos elencados acima, foi desenvolvida uma atividade prática. Nessa atividade, os participantes do evento tiveram a oportunidade de trocar experiências sobre a preparação de mudas nativas e plantá-las nos núcleos estabelecidos na pastagem. O envolvimento dos agricultores e a escolha da propriedade piloto contaram com o apoio do Sr. Idelfonso, do Ministério de Desenvolvimento Agrário e do agrônomo da Empresa de Pesquisa Agropecuária e Extensão Rural de Santa Catarina (EPAGRI).

Segundo projeto piloto

De janeiro até março o segundo projeto piloto deve ser implantado em Imaruí e pelo menos mais um dia de campo será realizado na região. Também está planejada a troca de experiências entre agricultores da área de transferência (Imaruí) e da área de estudo de caso (Santa Rosa de Lima), cujos projetos pilotos foram implantados entre 2012 e 2013.



Trabalho em dia de campo (esquerda); atividade sombreamento (à direita)

Resumo das atividades de transferência do projeto CiVi.net no Tocantins, Brasil

Durante o período de outubro a dezembro de 2013 foram realizadas atividades para sensibilização dos proprietários de terra, técnicos rurais e pessoas que trabalham no setor da pecuária para a participação nas oficinas do jogo de criação de gado, proposto como atividade de transferência para o projeto CiVi.net. Antecedendo todas as sessões do jogo foi realizada uma palestra pela técnica do Instituto Ecológica Eliana Pareja sobre o projeto CiVi.net, seus parceiros e objetivos, em seguida realizada uma explanação sobre o jogo pelo consultor Tim Reutemann com apoio do estagiário Peterson. Como resultado dessas reuniões foi possível perceber a falta de esclarecimento do público com as possibilidades de projetos de PSA e REDD+ no Tocantins, estes temas foram discutidos algumas vezes com sessão de perguntas e debates pelos fazendeiros que questionaram bastante sobre o porque do jogo, mercado de carbono, vantagens e desvantagens desse projetos nas propriedades de criação de gado.



Palestras antes do jogo (esquerda); jogos com alunos da Universidade Federal do Tocantins, campus de Gurupi (direita)

Jogando e avaliação do jogo

No decorrer do processo de transferência foram realizados um total de 417 jogos, sendo avaliados e utilizados como resultados do processo de transferência onde subentende-se que esses jogadores entenderam o processo e conseguiram fazer lucro em suas propriedades utilizando a intensificação e projetos ambientais (PSA e REDD). Os jogos foram realizados em instituições governamentais de assistência técnica rural, instituições de ensino e com proprietários de terra do estado do Tocantins.



Tabletes com jogo (esquerda); consultor Tim Reutemann e alunos da Universidade federal do Tocantins, campus de Palmas (direita)

Resultados

Como resultado das atividades propostas e realizadas foi possível observar que o atual processo de exploração das propriedades de criação de gado no estado do Tocantins se depara hoje com a realidade onde grande parte das propriedades não possuem mais área nativa excedente de reserva e muitas dessas áreas que já foram desmatadas não possuem licença para o desmatamento. Dessa forma ao ser abordados os possíveis projetos ambientais por PSA e REDD foi gerado uma certa resistência a participação do jogo.



Conclusão

Embora as dificuldades encontradas tenham tornado muitas vezes difícil a tarefa que estava

Jogo com fazendeiros na secretaria da agricultura do Tocantins

proposta, acredita-se que foi obtido o sucesso em promover a transferência do conhecimento e principalmente deixar o público alvo motivado para as possibilidades de novos projetos e mercados.

O Jogo do Gado já está disponível online!

O Jogo do Gado foi desenvolvido para transferir o conceito de pagamento por serviços ambientais para os pecuaristas do Estudo de Caso do Tocantins. O jogo simula uma típica grande fazenda de gado como essas são encontrados no norte do Tocantins. Os jogadores precisam ganhar dinheiro a partir de sua terra através da pecuária. Mas a terra se degrada ao longo do tempo, por isso é necessário fazer investimentos: Eles podem restaurar terras degradadas, intensificar a terra para evitar a degradação ou expandir seu pasto por desmatamento. Sem qualquer pagamento, o desmatamento é a alternativa mais

rentável, razão pela qual há muito desmatamento no Tocantins. Mas o que acontece quando a floresta também tem um valor? Ao jogar com pagamentos por serviços ambientais, a dinâmica do jogo muda.

Os jogadores podem aprender de forma interativa quão importantes e poderosos tais pagamentos por serviços ambientais podem ser para mudar os padrões de uso da terra no Tocantins. Ao mesmo tempo, o jogo permite aos pesquisadores testar diferentes tipos de desenhos de pagamento uns contra os outros, dando um contributo valioso para os decisores políticos no Tocantins que estão atualmente no processo de reforma da legislação florestal do estado. [Clique aqui para jogar o jogo](#). O jogo pode ser encontrado e jogado em em Inglês e Português.



Recomendamos jogar o jogo usando o Google Chrome ou o Safari como navegador de internet. Geralmente funciona com outros navegadores também, mas podem ter problemas, tais como mau funcionamento dos efeitos sonoros.

Conferência final CiVi.net: Costa Rica, San José, 8-12 de Setembro de 2014

A conferência final do CiVi.net será realizada em conjunto com o [Ecosystem Services Partnership \(ESP\)](#) conferência de 2014. O ESP é uma rede mundial para reforçar a ciência e a aplicação prática da avaliação dos serviços ecossistêmicos.

A conferência final do CiVi.net será realizada em conjunto com o [COBRA projeto](#) e [EcoAdapt](#), dois outros projetos dentro do Sétimo Programa-Quadro da União Europeia . A Conferência final do COBRA será fundida com a do CiVi.net; EcoAdapt vai apoiar a organização local. Os outros três projetos da irmã CE confirmaram sua participação ativa nesta conferência final.

Através desta conferência final compartilhada, CiVi.net e os outros projetos da CE sob o mesmo tema de financiamento, têm agora uma grande oportunidade para uma troca ideal de idéias e experiências. O alcance para as partes interessadas e o público interessado, em especial as partes interessadas da América Latina, podem ser maximizados por este tipo de organização.

Vamos mantê-lo atualizado sobre esta conferência através do nosso website. Visite o site da conferência para obter informações gerais sobre a [conferência ESP](#).



Notícias curtas

Novidade no CiVi.net: Foro Brasil e Foro Costa Rica

Nas páginas em espanhol e português do CiVi.net você pode agora encontrar 'Foro Brasil' e 'Foro da Costa Rica (você precisa fazer o login para isso)'. Aqueles "foros" são plataformas de comunicação destinadas a apoiar o processo de transferência e facilitar a comunicação e o compartilhamento de dados entre as partes interessadas dos Estudos de Caso do CiVi.net.

Os parceiros do CiVi.net participam no Fórum da Biodiversidade em Córdoba, Espanha

Barbara Schröter do ZALF e Karla Sessin Dilascio da USP participaram do X Fórum da Biodiversidade da UICN CE (Comissão espanhola da União Internacional para a Conservação da Natureza). O Fórum aconteceu em Córdoba, Espanha, entre 24 a 26 de setembro, sob o título geral "Desenho de modelos de governança para o desenvolvimento sustentável e gestão de recursos voltada para os desafios ambientais." [Clique aqui para mais informações.](#)

'Latin American link-up' ('Ligação latino-americana') uma publicação sobre CiVi.net em uma revista internacional

Os parceiros do CiVi.net Claudia Sattler (ZALF), Bernardo Aguilar (Fundación Neotrópica) e Abdon Schmitt (FUNDAG) publicaram um artigo sobre CiVi.net na revista internacional "Inovação Internacional". O artigo discute como as comunidades locais continuam a construir sobre os quadros governamentais para fornecer fortes soluções para a gestão ambiental. [Clique aqui para mais informações.](#)

Mais informações

Se você deseja conhecer mais sobre o CiVi.net ou deseja entrar em contato com nossos parceiros das regiões dos estudos de caso, por favor entre em contato com nosso coordenador executivo do projeto: [Lukas Wortmann](#) ou visite os endereços eletrônicos <http://www.civinet.eu/portugues> e www.facebook.com/Civinet

Inscrever / desinscrever

Inscrever – Este Boletim é enviado para os parceiros e relacionamentos do CiVi.net. Se você deseja trocar seu endereço de email ou deseja se inscrever, inscrever alguma pessoa ou inscrever alguma organização, por favor contate [Sara Mulder](#) com seu nome, nome da sua organização e detalhes do contato.

Desinscrever – Se você não deseja receber o boletim CiVi.net, por favor, entre em contato [Sara Mulder](#) com seu nome e endereço de e-mail. Você será removido da nossa lista de e-mail.



*The capacity of civil society organisations
and their networks in community based
environmental management*



Retratação: As informações fornecidas neste boletim foram preparadas com muito cuidado.
No caso de qualquer informação não estar inteiramente correta isto é acidental e sem intenção.
© 2014 CiVi.net. Todos os direitos reservados